

KOMMISJONSVEDTAK

2015/EØS/37/11

av 16. juni 2009

om kriterier som skal benyttes for å avgjøre om virksomheten til en organisasjon som opptrer på vegne av en flaggstat, kan anses som en uakseptabel trussel mot sikkerheten og miljøet*(meddelt under dokumentnummer K(2009) 4398)*

(2009/491/EF)(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske
felleskap,under henvisning til rådsdirektiv 94/57/EF av 22. november
1994 om felles regler og standarder for organisasjoner som
skal inspisere og besikte skip, og for sjøfartsmyndighetenes
virksomhet i den forbindelse ⁽¹⁾, særlig artikkel 9 nr. 2, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) En medlemsstat som med hensyn til skip som bærer dens flagg, beslutter enten å bemyndige organisasjoner til helt eller delvis å gjennomføre inspeksjoner og besiktelser knyttet til sertifikater i samsvar med relevante internasjonale konvensjoner og eventuelt å utstede eller fornye de aktuelle sertifikatene, eller å la organisasjoner helt eller delvis gjennomføre de nevnte inspeksjonene og besiktelsene, skal overlate disse oppgavene bare til organisasjoner som er godkjent i samsvar med artikkel 4 i direktiv 94/57/EF.
- 2) Det faktum at en godkjent organisasjon kan vise til gode resultater med hensyn til sikkerhet og hindring av forurensning — målt ut fra alle skip den har klassifisert, uavhengig av hvilket flagg de fører — er en viktig indikator på den nevnte organisasjonens kompetanse.

- 3) Godkjente organisasjoners resultater med hensyn til sikkerhet og hindring av forurensning må fastsettes på grunnlag av data innsamlet innenfor rammen av Det omforente Paris-memorandum om havnestatskontroll og/eller lignende ordninger. Data basert på en analyse av ulykker som omfatter skip som er klassifisert av de godkjente organisasjonene, kan også benyttes.
- 4) Ettersom godkjente organisasjoner er virksomme over hele verden, bør deres resultater vurderes på grunnlag av et tilstrekkelig stort geografisk område.
- 5) Både De forente staters kystvakt og Det omforente Tokyo-memorandum om havnestatskontroll samt Det omforente Paris-memorandum offentliggjør regelmessig data basert på havnestatskontroll. Når det gjelder dataenes kontinuitet og nøyaktighet, bør disse kildene anses som forholdsvis pålitelige som grunnlag for å vurdere godkjente organisasjoners oppnådde resultater med hensyn til sikkerhet og hindring av forurensning.
- 6) Dataene som offentliggjøres av Det omforente Paris-memorandum, Det omforente Tokyo-memorandum og De forente staters kystvakt, er underlagt ordninger for forutgående klage, noe som gir de berørte godkjente organisasjonene mulighet til å bestride dataene. De nevnte dataene bør derfor anses som tilstrekkelig pålitelige kilder, og bør brukes til å fastsette kriterier for vurdering av godkjente organisasjoners oppnådde resultater med hensyn til sikkerhet og hindring av forurensning.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 162 av 25.6.2009, s. 6, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 106/2010 av 1. oktober 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 70 av 16.12.2010, s. 13.

⁽¹⁾ EFT L 319 av 12.12.1994, s. 20.

- 7) Ved analyse av opplysninger om tilbakeholding av skip bør det tas særlig hensyn til tilbakeholding knyttet til en godkjent organisasjon, dersom slike opplysninger er tilgjengelig. Analysen bør også utformes på en slik måte at den reduserer risikoen for at små og/eller flaggspesifikke grupper fører til statistiske feil, noe som kan være tilfelle for skipsflåter klassifisert av visse organisasjoner med begrenset godkjenning.
- 8) Datakilder må være åpne og nøytrale og kunne gi tilstrekkelig pålitelige, uttømmende og sammenhengende data. I mangel av tilstrekkelig fullstendige offentlige kilder kan data om sjøulykker derfor hentes fra kommersielle datakilder og tas i betraktning dersom det med rimelig sikkerhet kan antas at de ovennevnte kriteriene er oppfylt.
- 9) Rapporter utarbeidet av medlemsstatene på grunnlag av artikkel 12 i direktiv 94/57/EF bør også tas i betraktning når organisasjonenes oppnådde resultater med hensyn til sikkerhet og hindring av forurensning skal vurderes.
- 10) En godkjent organisasjons oppnådde resultater med hensyn til sikkerhet og hindring av forurensning, herunder opplysninger om for eksempel sjøulykker, bør vurderes med sikte på å treffe rettfærdige og forholdsmessige beslutninger basert på organisasjonens evne til å oppfylle de høyeste faglige standarder. Resultatene må derfor sammenlignes over et rimelig tidsrom.
- 11) For at vurderingssystemet skal være anvendelig og rettfærdig, må de godkjente organisasjonene få tilstrekkelig tid til å ta hensyn til det i sine ledelsesbeslutninger, samtidig som Kommisjonen må få muligheten til å evaluere systemets virkemåte og eventuelt foreta nødvendige tilpasninger.
- 12) Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for sjøsikkerhet og hindring av forurensning fra skip —
2. «Det omforente Paris-memorandum» (heretter kalt «Paris-memorandumet») Det omforente Paris-memorandum om havnestatskontroll av 26. januar 1982, i den utgave som gjelder den dagen dette vedtak gjøres,
3. «Det omforente Tokyo-memorandum» (heretter kalt «Tokyo-memorandumet») Det omforente memorandum om havnestatskontroll i Asia og stillehavsområdet, undertegnet i Tokyo 1. desember 1993, i den utgave som gjelder den dagen dette vedtak gjøres,
4. «tilbakeholding knyttet til en godkjent organisasjon» at den godkjente organisasjonen som besiktiget skipet eller utstedte sertifikatet, hadde et ansvar for de mangler som, hver for seg eller sammen, førte til tilbakeholdingen, som definert i den gjeldende veiledningen til den aktuelle havnestatens kontrollordning,
5. «sjøulykke» en sjøulykke som definert i IMO-resolusjon A. 849(20).

Artikkel 2

De kriteriene som skal benyttes for å avgjøre om virksomheten til en organisasjon som opptrer på vegne av en flaggstat, kan anses som en uakseptabel trussel mot sikkerheten og miljøet, er fastsatt i vedlegg I

Artikkel 3

1. Når Kommisjonen skal avgjøre om en organisasjon som opptrer på vegne av en flaggstat, må anses som en uakseptabel trussel mot sikkerheten og miljøet, kan den, i tillegg til kriteriene fastsatt i vedlegg I, ta hensyn til de tilfellene den får kjennskap til, der

- a) det er bevist overfor en domstol eller ved voldgift at en sjøulykke som omfatter et skip som er klassifisert av en godkjent organisasjon, skyldes en forsettlig handling, unnlatelse eller grov uaktsomhet fra den godkjente organisasjonens side, herunder dens organer, ansatte, agenter eller andre som opptrer på dens vegne, og
- b) det på grunnlag av de opplysninger som er tilgjengelige for Kommisjonen, kan anses at en slik forsettlig handling, unnlatelse eller grov uaktsomhet skyldes mangler i organisasjonens struktur, prosedyrer og/eller internkontroll.

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

I dette vedtak menes med:

1. «godkjent organisasjon» en organisasjon som er godkjent i samsvar med artikkel 4 i direktiv 94/57/EF,

2. Kommisjonen skal ta hensyn til hvor alvorlig saken er, og prøve å avgjøre om gjentakelse eller andre forhold viser at organisasjonen ikke er i stand til å rette opp manglene nevnt i nr. 1 og forbedre sine resultater.

Artikkel 4

1. Kommisjonen skal tre år etter at dette vedtak har trådt i kraft, evaluere kriteriene fastsatt i vedlegg I.
2. Dersom det er aktuelt, skal den i samsvar med framgangsmåten fastsatt i artikkel 7 nr. 2 i direktiv 94/57/EF endre vedlegg I med sikte på å
 - a) tilpasse de nevnte kriteriene for å sikre at de er anvendelige og rettferdige,
 - b) fastsette grenseverdier som fører til anvendelse av de tiltakene som er fastsatt i artikkel 9 nr. 1 og artikkel 10 nr. 2 i nevnte direktiv.

Artikkel 5

Når medlemsstatene oversender rapporter til Kommisjonen og de andre medlemsstatene i samsvar med artikkel 12 i direktiv 94/57/EF, skal de benytte det harmoniserte skjemaet angitt i vedlegg II.

Artikkel 6

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 16. juni 2009.

For Kommisjonen

Antonio TAJANI

Visepresident

VEDLEGG I

1. HAVNESTATSKONTROLL

1.1. Antall tilbakeholdinger knyttet til en godkjent organisasjon sammenlignet med det samlede antall inspeksjoner i en treårsperiode

uttrykt som

$$U_l = N \cdot p + 0,5 + z \cdot [N \cdot p \cdot (1 - p)]^{1/2}$$

$$U_h = N \cdot p - 0,5 - z \cdot [N \cdot p \cdot (1 - p)]^{1/2}$$

der

n = antall tilbakeholdinger knyttet til en godkjent organisasjon

 U_l = grenseverdi for dårlige til middels gode resultater U_h = grenseverdi for middels gode til gode resultater

N = samlet antall inspeksjoner (minste antall = 60)

p = fast målestokk = 0,02

z = faktor for statistisk signifikans = 1,645

1.1.1. Paris-memorandumet

n > U_l 6 poeng $U_l \geq n \geq U_h$ 3 poeng $U_h > n$ 0 poeng1.1.2. De forente staters kystvakt⁽¹⁾n > U_l 6 poeng $U_l \geq n \geq U_h$ 3 poeng $U_h > n$ 0 poeng

1.1.3. Tokyo-memorandumet

n > U_l 6 poeng $U_l \geq n \geq U_h$ 3 poeng $U_h > n$ 0 poengDersom $U_h < 0$, antas at $U_h = 0$.Dersom n = 0, vil det bli gitt 0 poeng, uavhengig av U_h -verdien.

1.2. Prosentdel tilbakeholdinger knyttet til en godkjent organisasjon sammenlignet med det samlede antall inspeksjoner

1.2.1. Paris-memorandumet

Årlig — sammenlignet med de foregående tre år

Økning 1 poeng

Uendret 0 poeng

Reduksjon - 1 poeng

⁽¹⁾ Ved bruk av data fra De forente staters kystvakt kan det samlede antall faktiske skipsanløp benyttes i stedet for det samlede antall inspeksjoner dersom data for sistnevnte ikke finnes.

1.2.2. *De forente staters kystvakt*⁽¹⁾

Årlig — sammenlignet med de foregående tre år

Økning	1 poeng
Uendret	0 poeng
Reduksjon	- 1 poeng

1.2.3. *Tokyo-memorandumet*

Årlig — sammenlignet med de foregående tre år

Økning	1 poeng
Uendret	0 poeng
Reduksjon	- 1 poeng

Når en godkjent organisasjon kan vise til en tilbakeholdingsprosent på 0 i to etterfølgende perioder, anses dette som et positivt resultat, og det blir gitt det samme antall poeng som ved en reduksjon i tilbakeholdingsprosenten.

1.3. **Antall tilbakeholdinger sammenlignet med det samlede antall inspeksjoner over en treårsperiode**

uttrykt som

$$U_1 = N \cdot p + 0,5 + z \cdot [N \cdot p \cdot (1 - p)]^{1/2}$$

der

n = antall tilbakeholdinger

U_1 = grenseverdi for dårlige resultater

N = samlet antall inspeksjoner (minsteantall = 60)

p = fast målestokk = 0,05

z = faktor for statistisk signifikans = 1,645

1.3.1. *Paris-memorandumet*

$n > U_1$	1 poeng
$U_1 \geq n$	0 poeng

1.3.2. *De forente staters kystvakt*⁽¹⁾

$n > U_1$	1 poeng
$U_1 \geq n$	0 poeng

1.3.3. *Tokyo-memorandumet*

$n > U_1$	1 poeng
$U_1 \geq n$	0 poeng

1.4. **To tilbakeholdinger knyttet til en godkjent organisasjon av det samme skipet i løpet av de siste tolv måneder (årlig, i henhold til Paris-memorandumet, De forente staters kystvakt og Tokyo-memorandumet)**

Antall tilfeller	poeng
1 eller 2	1 per skip
3 til 5	2 per skip
> 5	3 per skip

⁽¹⁾ Ved bruk av data fra De forente staters kystvakt kan det samlede antall faktiske skipsanløp benyttes i stedet for det samlede antall inspeksjoner dersom data for sistnevnte ikke finnes.

- 1.5. **To tilbakeholdinger knyttet til en godkjent organisasjon av det samme skipet i løpet av de siste 24 måneder (årlig, for de siste 24 månedene, i henhold til Paris-memorandumet, De forente staters kystvakt og Tokyo-memorandumet)**

1 poeng for hvert skip. Allerede talte forekomster i henhold til nr. 1.4 tas ikke med.

- 1.6. **Tre eller flere tilbakeholdinger knyttet til en godkjent organisasjon av det samme skipet i løpet av de siste 24 måneder (årlig, for de siste 24 månedene, i henhold til Paris-memorandumet, De forente staters kystvakt og Tokyo-memorandumet)**

3 poeng for hvert skip — som kommer i tillegg til poeng som allerede er tildelt i henhold til nr. 1.4 eller 1.5

- 1.7. **Forskjell i resultater for svartelistede flagg eller flagg som står på hvite lister (tilbakeholdinger knyttet til en godkjent organisasjon — prosentsats i henhold til Paris-memorandumet)**

Forskjell uttrykt i prosent

> 2	+ 3 poeng
1 – 2	+ 2 poeng
0,5 – 1	+ 1 poeng
< 0,5	– 1 poeng

Dersom det ikke finnes tilstrekkelige data til å beregne forskjellen i resultater for en godkjent organisasjon, vil det bli gitt 0 poeng.

2. **RAPPORTER FRA MEDLEMSSTATENE**

1 poeng for hvert rapportert tilfelle inntil høyst 3 poeng.

VEDLEGG II

RAPPORT

i samsvar med artikkel 12 i rådsdirektiv 94/57/EF.

«Når medlemsstatene ivaretar sine inspeksjonsforpliktelser som havnestat, skal de rapportere til Kommissjonen og til de andre medlemsstatene samt underrette den aktuelle flaggstaten når de oppdager at organisasjoner som opptrer på vegne av en flaggstat, har utstedt gyldige sertifikater til et skip som ikke oppfyller de aktuelle kravene i de internasjonale konvensjonene, eller når de fastslår en mangel ved et skip med gyldig classesertifikat, og mangelen gjelder forhold som omfattes av sertifikatet. **Bare tilfeller der et skip utgjør en alvorlig trussel for sikkerheten og miljøet eller som vitner om særlig uaktsom atferd fra organisasjonenes side, skal innrapporteres etter denne artikkel.** Vedkommende godkjente organisasjon skal underrettes om tilfellet ved første gangs inspeksjon, slik at den kan treffe egnede korrigerende tiltak umiddelbart.»

For å identifisere hvilke mangler som skal rapporteres til Kommissjonen, de andre medlemsstatene og den aktuelle flaggstaten når den godkjente organisasjonen ikke har vært i stand til å oppdage alvorlige feil ved de besiktigede fartøyene, skal følgende kriterier anvendes:

1. mangelen er knyttet til lovfestede undersøkelser utført av den godkjente organisasjonen, og skyldes åpenbart grov uaktsomhet, uansvarlighet eller unnlattelse fra den godkjente organisasjonens side,
2. feil som den godkjente organisasjonen ikke har undersøkt på en tilfredsstillende måte, omfatter konstruksjonsdeler knyttet til skrog og/eller maskiner og/eller sikkerhetsutstyr, og er alvorlige nok til at de kan føre til
 - a) midlertidig opphevelse, tilbaketrekking eller betinget godkjenning av sikkerhets sertifikatet fra flaggstatens side, eller
 - b) driftsforbud i henhold til rådsdirektiv 1999/35/EF⁽¹⁾ eller pålegg om tilbakeholding i henhold til rådsdirektiv 95/21/EF⁽²⁾, utstedt av vertsstaten eller havnestaten dersom manglene ikke kan repareres på mindre enn fem dager.

Rapporten skal inneholde en redegjørelse for saken, der det beskrives nærmere hvorfor de ovennevnte kriteriene ikke er oppfylt.

Følgende bevismateriale skal også vedlegges dersom det er aktuelt:

1. kopi av sikkerhets sertifikatene,
2. dokumenter knyttet til det lovfestede arbeidet som den godkjente organisasjonen utførte før manglene ble oppdaget,
3. dokumentasjon på tiltaket som flaggstaten, havnestaten eller vertsstaten har truffet,
4. kopi av besiktelsesrapporten utarbeidet av klassifikasjonsselskapet etter at manglene ble oppdaget,
5. digitale fotografier av de skadede områdene.

Det vedlagte skjemaet skal benyttes til rapporteringen.

Rapporten skal sendes til Europakommisjonen, Det europeiske sjøsikkerhetsbyrå og alle medlemsstatene.

⁽¹⁾ EFT L 138 av 1.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 157 av 7.7.1995, s. 1.

III. Synspunkter på den godkjente organisasjonens handlemåte

IV. Oppfølgingstiltak truffet av den inspiserende staten, flaggstaten og den godkjente organisasjonen

V.	Framlagte underlagsdokumenter